



Noticias sobre la Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental

Julio de 2005

Desde que la Conferencia para Aves Migratorias del Hemisferio Occidental tuvo lugar en octubre de 2003, en Termas de Puyehue, Chile, el Comité Directivo Interino ha continuado avanzando en la implementación de las recomendaciones de la Conferencia así como en las preparaciones para la próxima conferencia hemisférica. A continuación encontrará noticias sobre los esfuerzos realizados desde nuestra última gaceta en octubre pasado.

Atentamente,

Herb Raffaele

Presidente del Comité Directivo Interino

Nombre de la Iniciativa

El Comité Directivo Interino ha acordado utilizar el nombre “Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental” (WHMSI por sus siglas en inglés) hasta tomar una decisión permanente en la próxima conferencia hemisférica.

Borrador de la Estructura de la Iniciativa

En agosto de 2004, el Comité Directivo Interino elaboró un borrador de documento describiendo la visión, misión, principios, objetivos, estructura del Comité Directivo, membresía, y otros elementos de la iniciativa, basados en las recomendaciones de la conferencia de Chile. A fines del año pasado, se enviaron cartas a todos los ministros de medio ambiente del hemisferio invitándolos a revisar el documento. Estas cartas fueron firmadas conjuntamente por el Honorable Carlos Manuel Rodríguez, Ministro de Medio Ambiente y Energía

de Costa Rica, y Herb Raffaele como Presidente del Comité Directivo Interino. Al mismo tiempo, se contactó a los directores de vida silvestre de todos los gobiernos del hemisferio para informarles de dicha acción, para que ellos puedan tomar un rol activo y guiar el proceso internamente. Con el objetivo de involucrar a los ministros de medio ambiente en la iniciativa WHMSI, Carlos Manuel Rodríguez ha consultado con varios de ellos en diversas reuniones en las que él ha participado. De los países que han respondido, incluyendo Canadá, Ecuador, México, Panamá, y Trinidad y Tobago, todos han enviado comentarios favorables.

Presentación de Transparencias de la Iniciativa para Especies Migratorias del Hemisferio Occidental

El Comité Directivo Interino, con la generosa asistencia de Garry Donaldson (Servicio de Vida Silvestre

de Canadá), ha desarrollado una presentación de transparencias que puede bajarse del sitio web de WHMSI y utilizarse para explicar la iniciativa. Actualmente, el sitio web de WHMSI está localizado en <http://international.fws.gov/>. Haga clic en Conferencia del Hemisferio Occidental para Especies Migratorias para la versión en español. (Seguimos explorando posibles formas de hacer este sitio web independiente del sitio web del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos.) Sus comentarios sobre la presentación de transparencias son bienvenidos.

Matriz de Medios

En la conferencia de Chile, los representantes de países identificaron las prioridades de conservación para la vida silvestre de sus naciones. La Matriz de Medios es un documento diseñado para proveer información sobre la asistencia disponible y brechas existentes en relación a dichas necesidades de conservación. La organización no-gubernamental Rainforest Alliance (RA) reestructurará este documento para transformarlo en una base de datos bilingüe, de simple uso, y con capacidad de búsqueda, modelada en base a su Eco-Index. RA estará contactando a todos ustedes en el futuro próximo para pedirles información sobre sus medios de conservación y para actualizar

información. Les pedimos que por favor provean dicha información, ya que contribuirá al continuo desarrollo de esta importante herramienta que puede ser utilizada por todos los grupos interesados en la conservación y manejo de especies migratorias.

Próxima Conferencia Plenaria

Un subcomité del Comité Directivo Interino ha elaborado un borrador proponiendo el tema, lugar y agenda preliminar para la próxima reunión hemisférica de la iniciativa. Actualmente, el Comité Directivo Interino completo está considerando dicho borrador y tomará decisiones con respecto a estos detalles en las próximas semanas. Estimamos que la próxima reunión plenaria tendrá lugar a principios del año 2006.

U.S. Fish & Wildlife Service
Division of International Conservation
4401 N. Fairfax Drive, Room 730
Arlington, VA 22203
703/358-1754
703/358-2849 fax
internationalconservation@fws.gov
<http://www.fws.gov/international/>

U.S. Fish & Wildlife Service
www.fws.gov
Summer 2005

